

Préface de l'ouvrage de Géraud Delbès

Jean-Michel LATTES

Maire-adjoint de Toulouse en charge de la langue et de la culture occitane

Président de Tisséo

Depuis la fin des années 2000, le métro toulousain parle occitan. Depuis 2022, le téléphérique toulousain parle aussi occitan. Les usagers des transports en commun retrouvent ainsi le son de la langue qui était très parlée sur leurs territoires au cours des siècles passés. La langue d'Oc se réinstalle dans notre vie quotidienne et nous accompagne, chaque jour, dans nos déplacements.

L'occitan a connu son apogée entre le XI^e et le XIII^e siècle grâce aux compositions des troubadours qui parcouraient l'Europe et transmettaient ainsi cette culture orale. Jusqu'à la première moitié du XX^e siècle, la langue d'Oc se parlait couramment dans une vaste zone couvrant 5 régions françaises (Limousin, Auvergne, Gascogne, Languedoc et Provence-Alpes-Côte d'Azur), une communauté autonome espagnole (Val d'Aran), 14 vallées occitanes en Italie (dans les Alpes piémontaises) et Guardia Piemontese (Calabre).

Pourtant cette richesse est aujourd'hui menacée d'extinction du fait du désintérêt voire même de l'hostilité des États et des institutions.

Le combat pour la renaissance de la langue d'Oc est cependant porté par des passionnés nombreux et actifs et ne pouvant se résoudre à cet appauvrissement culturel.

Géraud Delbès fait partie de ces passionnés. Professeur d'occitan à l'Institut d'Études Occitanes (IEO 31), chroniqueur à France Bleu Occitanie et à France 3 Occitanie... Géraud est aussi un auteur à succès et son ouvrage « Mots d'Oc, mots d'ici » (Privat, 2020) a permis à de nombreux lecteurs de retrouver l'histoire occitane dans leur environnement quotidien. Son nouveau livre, « Métro d'Oc, Métro d'ici » (Privat, 2023), prolonge son travail pour la renaissance de la langue occitane.

Au travers des noms des stations du métro toulousain, Géraud nous invite à une déambulation libre mêlant l'histoire avec un grand H et des faits ou anecdotes tirées des petites histoires toulousaines.

On retrouve, avec son nouvel ouvrage, le talent de conteur de l'auteur qui nous apprend à voir autrement notre environnement imprégné de son histoire occitane.

Je ne doute pas du succès du nouvel ouvrage de Géraud. Dans la lignée du précédent, il passionnera les toulousains de souche mais aussi les néo-Toulousains et les touristes en leur révélant la richesse d'une langue et d'une culture qui ne demande qu'à renaître et à se développer à nouveau.

Joan-Miquèl LATAS

Cònsol-adjunt de Tolosa en carga de la lenga e de la cultura occitana

President de Tisséo

Dempuèi la fin des ans 2000, lo mètro tolosan parla occitan. Dempuèi 2022, lo teleferic de la ciutat mondina parla tanben la lenga nòstra. Atal, los usatgièrs dels transpòrts en comun tòrnan trobar lo son de la lenga qu'èra plan parlada pendent los sègles passats. La lenga d'Òc se tòrna installar dins la nòstra vida vidanta e nos acompanha dins los nòstres desplaçaments cada jorn.

L'occitan coneguèt son apogèu entre los sègles XI e XIII mercés a las composicions dels trobadors que percorrián Euròpa e transmetián alavetz aquela cultura oral. Fins a la primièra mitat del sègle XX, la lenga d'Òc se practicava d'una faïçon correnta dins un airal larg de 5 regions francesas (Lemosin, Auvèrnhe, Gasconha, Lengadòc e Provença Alps Còsta d'Azur), una comunautat autonòma espanhòla (Val d'Aran), 14 valadas occitanas en Itàlia (dins los Alps Piemonteses) e la Gàrdia (Calàbria).

Ça que la, aquela riquesa es ara menaçada d'extincion del fait del desinterès e mai de l'ostilitat dels Estats e de las institucions.

Pr'aquò, lo combat per la renaissença de la lenga d'Òc es portat per de passionats nombroses e actius e que se pòdon pas resòlver a aquel apauriment cultural.

Giraud Delbeç fa partida d'aqueles passionats. Professor d'occitan a l'Institut d'Estudis Occitans (IEO 31), cronicaire a França Blau Occitania e a França 3 Occitania... Giraud es tanben un autor amb succès e son obratge « Mots d'Òc, mots d'ici » (Privat, 2020) a permès a bravament de lectors de tornar trobar l'istòria occitana dins lor environament quotidian.

Son libre novèl, « Métro d'Òc, Métro d'ici » (Privat, 2023), perlonga son trabalh per la renaissença de la lenga nòstra.

Mercés a de noms d'estacions del mètro de Tolosa, Giraud nos convida a una deambulacion liura que mescla l'istòria granda e de faits o anecdòtas traitas de las istorietas mondinas.

Retrobam, amb son obratge novèl, lo talent de contaire de l'autor que nos apren a veire d'una altra faïçon lo nòstre environament impregnat de son istòria occitana

Dobti pas del succès de l'obratge novèl de Giraud. Dins la linhada del precedent, passionarà lo mond que son nascuts a Tolosa mas tanben los neo-Tolosencs e los toristas en lor relevant la riquesa d'una lenga e d'una cultura que demanda pas qu'a renàisser e a se desvolopar tornarmai.